

1) Mittente/Fornitore Robert Bosch Elektronik Kft. Sped Mader Robert Bosch út 1 3000 HATVAN Persona: Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -		2) Codice fornitore 0091024089 3) Numero ordine di spedizione Sender VAT-ID HU26951542 4) Codice Mittente per spedizioniere:	
5) Luogo di carico Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut 8) Numero ordine di trasporto 9117124		ORDINE DI TRASPORTO 6) Data 11.04.2018 7) Numero relazione	
11) Destinatario 12) Codice cliente 1000911829 Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		9) Spedizioniere 10) Numero spedizioniere 97167778 Flash Europe Hungary Kft. Lechner Ödön fasor 3.C.1.1 HU 1095 Budapest	
14) Luogo di consegna/scarico Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249		13) Numero bordero/lista di carico 15) Note per lo spedizioniere: 16) Data di consegna 17) Ora di consegna	
18) Riferimento e numero documento di trasporto 6305184 HH7124 6305188 HH7124	19) Quantità 4 9 104 104 13 13	20) Imballaggio Palet Palet Cliente imb. vuoti o vuoti RB Pezzo Sagomato In Bliste 6000439355 Contenitore In Plastica 6000439356 Pallet 6000439358 Coperchio Paletta 6000439359	21) SF 0 0 Costi trasporto peso: 1403,0
25) Totale 13 26) Volume in dm3		22) Contenuto 0260001050V03UJ AE 2510261630 0260001053V03UJ AE 2517257201 Costi trasporto peso: 1403,0	
29) Classificazione materiali pericolosi 30) Descrizione materiali pericolosi		23) Peso imballaggio in kg 24) Peso lordo in kg 20 4 45 963,0	
31) Incoterm Delivered at plac Modugno (BA)		32) Valore merci ai fini assicurativi 33) Assicurazione trasporto spedizioniere da ricoprire con 34) Contrassegno mittente	
35) Allegati 92/59956		36) Numero ordine cliente 5500039643 37) Contabilizzazione 38) Numero mezzo di carico 39) Targa automezzo 40) Tipo spedizione Trasp. eccezionale 41) Indice fatturazione	
43) Conferma di presa in carico merci dell'autista automezzo: consegna ricevuta integralmente e in buono stato, caricata in maniera affidabile, permette trasporto sicuro e caricato operativamente affidabile.		42) Conferma di ricevimento merci presso il destin consegna ricevuta integralmente e in buono stato.	
Data Ora Firma		Company stamp/signature. 44) La consegna contiene di questi scambiati Euro-flat-pal.(FP) Euro-Grate-pal.(GP) Euro-flat-pal.(FP) Euro-Grate-pal.(GP)	
45) Foro competente Sfeccarda: Vale diritto tedesco come concordato		46) Per dest. merce	

2) Codice fornitore



V0091024089

10) Numero spedizioniere



0097167778

8) Numero ordine di trasporto



259117124

13) Numero bordero/lista di carico

"Ricevuto con riserva"
verifica su qualità e qu

MA/ 2018010595

2. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Address, Land)		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Grande Furioso s.r.o. Dobrovského 874/29 702 00 Olomouk - Přivoz					
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT							
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT							
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.04.11							
5 Beigefügte Dokumente SAP: 122207							
6 Beigefügte Dokumente SAP: 122207							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak							
6 Jelen szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Stallszám Statistical number, Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3	
	13	PAL	KFZ-Zubehör		1403		
Osztály Class		Szám Number	Betű Letter	Klaszse, Ziffer, Buchstabe			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvétő Consignee Empfänger	
P:196641							
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmertve, freight paid, frei		Különleges megállapodások 20 Special agreements Besondere Vereinbarungen					
Bérmertés nélkül, freight to be paid, x		Külföldi átvétel, dátum Goods received: Date on Gut empfangen: Datum					
21 Átvétel helye, időpontja Established in Auslieferungsort		am on		2018.04.11.		4/11/2018	
22 A feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		A fuvarozó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 Átvétel dátuma Date on Datum		12 APR 2018	
25 Jármű Vehicle		Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast	Az átvétő aláírása és pecsétje Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
1TE2971				verifica su quantità e quantità"			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)